

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 30.11.2010

Sprememba: 30.11.2010

1 Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**· Identifikator izdelka****· Trgovsko ime: BRUNOX® IX 100****· Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe****· Uporaba snovi / priprava**

High-Tec long-term corrosion inhibitor sealing for:

-storage in the open air (during the winter/summer)

-sea transport

Sredstvo za zaščito proti rji

· Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**· Proizvajalec/dobavitelj:**

BRUNOX Korrosionsschutz GmbH

Postfach 100127

85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04

Fax + 49/ (0) 841 961 29 13

E-mail: office@brunox.com

BRUNOX AG

Tunnelstrasse 6

CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ (0)55 285 80 80

Fax +41/ (0)55 285 80 81

E-mail: office@brunox.com

· Področje/oddelek za informacije: Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44**· Telefonska številka za nujne primere:**

Toxikologisches Informationszentrum

CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16

Tel. +41/ 044 251 51 51

Notruf - CH - : 145

Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240

Notruf - AT - : 01 4064343

EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Ugotovitev nevarnosti**· Razvrstitev snovi ali zmesi****· Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

GHS02 plamen

Flam. Liq. 3 H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

· Razvrstitev v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS ali Direktivo 1999/45/ES

Xi; Dražljivo

R36/38: Draži oči in kožo.

R10-52: Vnetljivo. Škodljivo za vodne organizme.

· Posebna navodila glede nevarnosti za človeka in okolje:

Produkt je potrebno označiti na osnovi postopka izračuna "Splošnih smernic za uvrstitev pripravkov ES" v zadnji veljavni izdaji.

(nadaljevanje na strani 2)

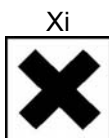
Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 30.11.2010

Sprememba: 30.11.2010

(nadaljevanje od strani 1)

- **Sistem klasifikacije:**
Klasifikacija ustreza aktualnim seznamom ES, vendar je dopolnjena s podatki iz strokovne literature in s podatki firm.
- **Elementi etikete**
- **Označitev po smernicah ES:**
Proizvod je uvrščen in označen po smernicah ES/uredbi za nevarne snovi.
- **Karakteristična črka in oznaka rizičnosti proizvoda:**



- **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**
Stoddard-topilo; Nespecificirana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Brezbarvni rafinirani destilat zemeljskega olja, ki je brez vonja ter ima vrelišče v območju od približno 150°C do 205°C.)
Nafta (zemeljsko olje), težka obdelana z vodikom; Z vodikom obdelana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s številom ogljikov pretežno v območju od C6 do C13 in z vreliščem v območju od približno 65°C do 230°C.)
- **Stopnje rizičnosti:**
10 Vnetljivo.
36/38 Draži oči in kožo.
52 Škodljivo za vodne organizme.
- **Stopnje varnosti:**
2 Hraniti izven dosega otrok.
23 Ne vdihavati hlapov/meglence.
24/25 Preprečiti stik s kožo in očmi.
29/56 Ne izprazniti v kanalizacijo - snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.
38 Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo.
45 Ob nezgodi ali slabem počutju, takoj poiskati zdravniško pomoč. (Po možnosti pokazati etiketo).
- **Druge nevarnosti**
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

3 Sestava/podatki o sestavinah

- **Kemijska karakteristika: Zmesi**
- **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.
- **Nevarne sestavine:**

(nadaljevanje na strani 3)

SI

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 30.11.2010

Sprememba: 30.11.2010

- (nadaljevanje od strani 2)
- | | | |
|------------|--|---------|
| 8052-41-3 | Stoddard-topilo; Nespecificirana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Brezbarvni rafinirani destilat zemeljskega olja, ki je brez vonja ter ima vrelišče v območju od približno 150°C do 205°C.)
☒ Xn R65; ☒ Xi R36/38
R10-52
◆ Asp. Tox. 1, H304 | 50-100% |
| 64742-48-9 | Nafta (zemeljsko olje), težka obdelana z vodikom; Z vodikom obdelana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s številom ogljikov pretežno v območju od C6 do C13 in z vreliščem v območju od približno 65°C do 230°C.)
☒ Xn R65
R10-66
◆ Asp. Tox. 1, H304 | 2,5-10% |
| 64742-47-8 | Destilati (zemeljsko olje), lahki, obdelani z vodikom; Nespecificirani kerozen (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s številom ogljikovih atomov pretežno v območju od C9 do C16 in z vreliščem v območju od približno 150°C do 290°C.)
☒ Xn R65
R10-66
◆ Asp. Tox. 1, H304 | 2,5-10% |

· **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

4 Ukrepi za prvo pomoč

- **Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **Splošni napotki:** Pripeljati v zdravniško oskrbo.
- **v primeru vdihavanja:** V primeru nezavesti položaj in prevoz v stabilnem bočnem položaju.
- **če pride v stik s kožo:**
Pri trajajočem draženju kože iti k zdravniku.
Tako sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.
- **če pride v stik z očmi:**
Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **če snov zaužijerno:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **Napotki zdravniku:**
- **Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**
Slabost
Glavobol
Vrtoglavica
- **Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**
Druge relevantne informacije niso na voljo.

5 Protipožarni ukrepi

- **Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:** CO₂, pesek, gasilni prah. Ne uporabljati vode.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje:** Voda v polnem curku
- **Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**
Pri požaru se lahko sproščajo:
ogljikov monoksid (CO)

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 30.11.2010

Sprememba: 30.11.2010

(nadaljevanje od strani 3)

- **Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.
- **Drugi podatki** Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.

6 Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **Osebnih varnostnih ukrepov, zaščitna oprema in postopki v sili**
Zavarovati vire vžiga.
Skrbeti za zadostno zračenje.
Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.
- **Okoljevarstveni ukrepi:**
Ne pustiti, da odteče v kanalizacijo ali vodotoke.
Pri vdoru v vodotoke ali kanalizacijo obvestiti pristojne upravne organe.
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
Skrbeti za zadostno zračenje.
Ne odplakniti z vodo ali z vodnim čistilom.
- **Sklicevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

7 Ravnanje in skladiščenje

- **Ravnanje:**
- **Varnostni ukrepi za varno ravnanje**
Uporabljati samo na dobro zračenih področjih.
Zaščititi pred vročino in direktnimi sončnimi žarki.
Posode imeti tesno zaprte.
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.
Preprečevati nastajanje aerosola.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:**
Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.
Ukreniti potrebno za preprečitev elektrostatičnega naboja.
- **Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Hraniti samo v originalni posodi.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** Hraniti ločeno od oksidacijskih sredstev.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**
Posodo hraniti na dobro zračenem mestu.
Hraniti pod kjučem in izven dosega otrok.
Posodo imeti zaprto.
- **Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

8 Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 30.11.2010

Sprememba: 30.11.2010

(nadaljevanje od strani 4)

- **Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**
Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.
- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- **Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**
Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.
Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
Ne vdihovati plina, pare, aerosola.
Izoginiti se stiku z očmi in kožo.
- **Zaščita dihal:**
Pri obremenitvi za krajši čas ali v manjši meri lahka dihalna naobrazna maska (s filtrom); ob intenzivnem oz. daljšem izpostavljanju uporabiti dihalni aparat, ki je neodvisen od krožečega zraka.
- **Zaščita rok:**



Zaščitne rokavice.

Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.

Zaradi manjkajočih testov ne moremo priporočati materiala za rokavice za določen produkt / pripravek / mešanico kemikalij.

Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa, stopnje propustnosti in degradacije.

- **Material za rokavice**

Nitrilkavčuk

Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.

- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**

Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

- **Zaščita oči:**



Zaščitna očala, ki dobro tesnijo (nepropustna).

9 Fizikalne in kemijske lastnosti

- **Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Videz:**
 - **Oblika:** tekoč
 - **Barva:** rjav
- **Vonj:** karakterističen
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 30.11.2010

Sprememba: 30.11.2010

(nadaljevanje od strani 5)

· <u>Vrednost pH</u>	Ni določen.
· <u>Sprememba stanja</u>	
<u>Tališče/območje taljenja:</u>	ni določen
<u>Vrelišče/območje vretja:</u>	175°C
· <u>Vnetišče:</u>	41°C
· <u>Temperatura vnetišča:</u>	210°C
· <u>Temperatura razgradnje:</u>	Ni določen.
· <u>Samovžig:</u>	Proizvod ni samovnetljiv.
· <u>Nevarnost eksplozije:</u>	Proizvod ni eksploziven, vendar je možno tvorjenje eksplozivnih zmesi pare ali zraka.
· <u>Meje eksplozije:</u>	
<u>spodnja:</u>	1,1 Vol %
<u>zgornja:</u>	6,0 Vol %
· <u>Parni tlak pri 20°C:</u>	2 hPa
· <u>Gostota pri 20°C:</u>	0,886 g/cm ³
· <u>Relativna gostota</u>	Ni določen.
· <u>Gostota hlapov</u>	Ni določen.
· <u>Hitrost izparevanja</u>	Ni določen.
· <u>Topnost v / se meša s/z</u>	
<u>voda:</u>	se ne oz. malo meša
· <u>Razdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):</u>	Ni določen.
· <u>Viskoznost:</u>	
<u>dinamična pri 20°C</u>	800 mPas
<u>kinematična:</u>	Ni določen.
· <u>Vsebnost topila:</u>	
<u>organska topila:</u>	0,0 %
<u>VOC (EC)</u>	0,00 %
· <u>Drugi podatki</u>	Druge relevantne informacije niso na voljo.

10 Obstočnost in reaktivnost

- **Reaktivnost**
- **Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:**
Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Nevarni produkti razgradnje:** Ogljikov monoksid in ogljikov dioksid

SI
(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 30.11.2010

Sprememba: 30.11.2010

(nadaljevanje od strani 6)

11 Toksikološki podatki

- **Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna toksičnost:**
- **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:**
64742-48-9 Nafta (zemeljsko olje), težka obdelana z vodikom; Z vodikom obdelana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s številom ogljikov pretežno v območju od C6 do C13 in z vreliščem v območju od približno 65°C do 230°C.)
oralen LD50 >5000 mg/kg (rat)
dermalen LD50 >3000 mg/kg (rab)
- **Primarno draženje:**
- **na koži:**
Bei längeren und/oder häufigem Hautkontakt sind Reizerscheinungen möglich.
Prolonged skin contact will result in defatting of the skin, leading to irritation, and in some cases, dermatitis.
Draži kožo in sluznico.
- **na očeh:** Dražilni učinek
- **Senzibilizacija:** Učinek senzibilizacije ni znan
- **Dodatni toksikološki napotki:**
Na osnovi postopka izračunavanja Splošne uvrstitvene smernice ES za pripravke v zadnji veljavni verziji proizvod izkazuje naslednje vrste nevarnosti:
Dražilno

12 Ekološki podatki

- **Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Obstojnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Karakteristike na področjih okolja:**
- **Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Toksično delovanje z ekološkega vidika:**
- **Opomba:** Škodljivo za ribe.
- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:**
Kategorija ogrožanja vode 2 (lastna uvrstitvev): ogroža vodo
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
Nevarnost ogroženosti pitne vode že pri izteku manjših količin v podtalnico.
škodljiv za vodne organizme
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

13 Odstranjevanje

- **Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:**
Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 30.11.2010

Sprememba: 30.11.2010

(nadaljevanje od strani 7)

- **Klasifikacijski seznam odpadkov**
20 01 26* olje in maščobe, ki niso zajete v 20 01 25
20 01 40 kovine
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

14 Podatki o prevozu

- **Kopenski transport ADR/RID (čezmejni, notranji):**



- **Kategorija ADR/RID:** 3 Vnetljive tekočine
- **Številka-oznake nevarne snovi (zgornja na oranžni tablici):** 30
- **OZN-številka (spodnja na oranžni tablici):** 1268
- **Embalažna skupina:** III
- **Listek za nevarnost:** 3
- **Pravilno odpremno ime ZN:** 1268 NAFTNI PRODUKTI, N.D.N.
- **Opombe:** (solvent naphtha)
- **Pomorski ladijski transport IMDG:**
- **Kategorija IMDG:** -
- **OZN-številka:** 1268
- **Marine pollutant:** nein
- **Pravilen tehnični naziv:** Ne
- **Opombe:** PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.
(solvent naphtha)
- **Zračni transport ICAO-TI in IATA-DGR:**



- **Kategorija ICAO/IATA:** 3
- **OZN/ID:** 1268
- **Label:** 3
- **Embalažna skupina:** III
- **Pravilen tehnični naziv:** PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S.
- **Opombe:** (solvent naphtha)
- **UN "model regulation":** UN1268, NAFTNI PRODUKTI, N.D.N., 3, III
- **Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika** Pozor: Vnetljive tekočine
- **Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC**
Ni uporaben.

SI
(nadaljevanje na strani 9)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 30.11.2010

Sprememba: 30.11.2010

(nadaljevanje od strani 8)

15 Zakonsko predpisani podatki

· **Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

· **Označitev po smernicah ES:**

Proizvod je uvrščen in označen po smernicah ES/uredbi za nevarne snovi.

· **Karakteristična črka in oznaka rizičnosti proizvoda:**

Xi



Dražilno

· **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**

Stoddard-topilo; Nespecificirana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Brezbarvni rafinirani destilat zemeljskega olja, ki je brez vonja ter ima vrelišče v območju od približno 150°C do 205°C.)

Nafta (zemeljsko olje), težka obdelana z vodikom; Z vodikom obdelana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s številom ogljikov pretežno v območju od C6 do C13 in z vreliščem v območju od približno 65°C do 230°C.)

· **Stopnje rizičnosti:**

10 Vnetljivo.

36/38 Draži oči in kožo.

52 Škodljivo za vodne organizme.

· **Stopnje varnosti:**

2 Hraniti izven dosega otrok.

23 Ne vdihavati hlapov/meglince.

24/25 Preprečiti stik s kožo in očmi.

29/56 Ne izprazniti v kanalizacijo - snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.

38 Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo.

45 Ob nezgodi ali slabem počutju, takoj poiskati zdravniško pomoč. (Po možnosti pokazati etiketo).

· **Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

16 Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· **Relevantne norme**

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

R10 Vnetljivo.

R36/38 Draži oči in kožo.

R52 Škodljivo za vodne organizme.

R65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.

R66 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

· **Lista s podatki področja izstavitve:** Abteilung Produktsicherheit

· **Kontaktna oseba:** siehe Seite 1 / see page 1

· **Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(nadaljevanje na strani 10)



Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 30.11.2010

Sprememba: 30.11.2010

(nadaljevanje od strani 9)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent